

旅途文化小丛书

LU TU WEN HUA XIAO CONG SHU

# 元曲故事

30 则



金盾出版社

JINDUN CHUBANSHE

# 元曲故事 30 则

荣 斌 选编

金 盾 出 版 社

## 内 容 提 要

元曲,是我国古代文化的瑰宝。本书将元曲中在文学史上较有价值、历来为人们所喜闻乐见的 30 部元杂剧改写成故事,作为《旅途文化小丛书》之一,奉献给读者。

### 图书在版编目(CIP)数据

元曲故事 30 则/荣斌选编. —北京:金盾出版社,1996. 2

ISBN 7-5082-0156-6

I. 元… II. 荣… III. 故事-中国-当代  
N. I247. 8

### 金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:8214039 8218137

传真:8214032 电挂:0234

北京 2207 工厂印刷

各地新华书店经销

开本:787×1092 1/32(小) 印张:8.5 字数:142 千字

1996 年 2 月第 1 版 1996 年 2 月第 1 次印刷

印数:1—11000 册 定价:8.50 元

---

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、  
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

## 前 言

元曲，是我国古代文化的瑰宝。在文学史上，元曲分为散曲和杂剧两大部类，其中元杂剧因富有曲折的故事情节和感人的艺术形象，尤为人民群众所喜爱。流传下来的元杂剧有 160 余部，作者从中选了在文学史上较有价值、历来为人们所喜闻乐见的 30 部，改写成这本元曲故事。现将该书作为《旅途文化小丛书》之一，以飨读者。

旅途乘车乘船，生活枯燥，容易疲劳，需要一些内容健康而又生动活泼的读物，以消闲解闷，增长知识，丰富旅途文化生活。为此，我们选编了这一套《旅途文化小丛书》，其中包括幽默笑话、奇闻趣事、佳联趣谈、成语故事、唐诗故事、宋词故事、谜语故事，以及其它知识性读物等。这套丛书也可供广大读者茶余饭后阅读欣赏。希望它能得到大家的喜爱。

丛书编者

1995 年 12 月

# 目 录

引 言 .....	( 1 )
关汉卿	
救风尘 .....	( 6 )
窦娥冤 .....	(15)
望江亭 .....	(27)
绯衣梦 .....	(36)
蝴蝶梦 .....	(43)
白 朴	
墙头马上 .....	(50)
马致远	
汉宫秋 .....	(56)
荐福碑 .....	(64)
王实甫	
西厢记 .....	(71)
破窑记 .....	(91)
康进之	
李逵负荆 .....	(98)
李好古	
张生煮海 .....	(107)

- 石君宝  
秋胡戏妻..... (113)
- 李潜夫  
灰阑记..... (120)
- 纪君祥  
赵氏孤儿..... (132)
- 李直夫  
虎头牌..... (141)
- 郑廷玉  
金凤钗..... (148)  
看钱奴..... (155)  
后庭花..... (165)
- 张国宾  
合汗衫..... (175)
- 尚仲贤  
柳毅传书..... (186)
- 孟汉卿  
魔合罗..... (194)
- 乔吉  
金钱记..... (201)
- 秦简夫  
东堂老..... (208)
- 无名氏  
杀狗劝夫..... (215)

鸳鸯被.....	(223)
村乐堂.....	(231)
云窗梦.....	(240)
陈州棗米.....	(247)
独角牛.....	(258)

## 引 言

在中国文学史上，元曲是足以与唐诗、宋词相媲美的又一座文学高峰。文学史上所统称的元曲，包括散曲和杂剧两大部类，相比较而言，为人民群众所喜闻乐见的是元杂剧。从某种意义上来说，元杂剧的兴起和繁荣，也是人类文化史上一个颇为壮丽的奇观。

公元13~14世纪，当欧洲大陆上古希腊悲剧早已消失其灿烂光辉的时候，当南亚次大陆的古印度梵剧也已由鼎盛转入衰微的时候，在世界的东方，在具有深厚文化根基的中国，却出现了一个繁花似锦、令人目眩神迷的戏剧创作高潮，在不到100年的时间里，井喷似地涌现出了一大批优秀剧作。据不完全统计，元代杂剧剧目达560余种，尚流传至今的完整剧目即有160种。其中不少作品还有多种译本在世界各地流传。元杂剧中的优秀作品，不仅是中国文学宝藏中的精华，也是人类文化遗产的瑰宝。

元曲的繁荣，是由以关汉卿、王实甫等一大批优秀作家为代表的创作群体共同造就的。至今有姓名可考的元曲作家多达220余人。这里，仅扼要介



绍在文学史上影响较大的几位。

关汉卿，元大都（今北京市）人，生卒年约为公元1220年~1300年。由于关汉卿元杂剧创作的伟大成就和他对人类文化的卓著贡献，1958年世界和平理事会推荐关汉卿为“世界文化名人”。《窦娥冤》是关汉卿的代表作。该剧通过描写一个蒙冤而死的普通妇女窦娥的冤案竟使天地为之感动并发生巨变的故事，塑造了一位善良勇敢、坚贞不屈的妇女形象，表现了人民群众对封建黑暗政治的强烈反抗情绪。《救风尘》和《望江亭》也是以女性为主要艺术形象的杂剧。前者通过描写妓女赵盼儿与流氓恶棍周舍巧妙周旋，从而拯救姐妹跳出火坑的故事，塑造了一位具有侠骨义胆、敢于斗争又善于斗争的妇女形象；后者通过描写青年妇女谭记儿巧妙粉碎杨衙内杀人夺妻阴谋的故事，塑造了一位智勇双全、坚毅飒爽的妇女形象。

王实甫，元大都（今北京市）人，约出生于公元1260年。其杂剧作品流传下来的全本仅3种，其中最为著名的是《西厢记》。它是我国古典戏剧中现实主义的杰作。剧中写的是青年书生张珙与崔莺莺恋爱的故事。男女自由恋爱，这在封建社会中是个极为敏感的社会问题。王实甫勇于在作品中正面表现这一问题，具有强烈的反封建意义。剧中成功地塑造了一位乐于成人美事的艺术形象——红娘。红

娘这一角色，在中国百姓中深受喜爱。直到今天，人们仍把在婚姻问题上成人美事的人称为“红娘”。

马致远，元大都（今北京市）人，约诞生于公元1250年。《汉宫秋》是马致远的杂剧代表作。剧中写的是昭君出塞的故事。作者在创作中没有拘泥于史实细节，着重描写了汉元帝对王昭君的爱情和王昭君对祖国的深厚感情，具有较强的艺术感染力。

白朴，元真定（今河北正定）人，生于公元1226年。《墙头马上》是白朴的代表作。剧中通过描写一对青年男女的爱情故事，表现了追求婚姻自主的思想倾向。

除以上所介绍的四大家之外，还有一些优秀作家为元曲创作的繁荣也做出了不朽的贡献，如纪君祥、郑光祖、康进之、石君宝、尚仲贤、李好古、李直夫、李潜夫、乔吉、郑廷玉、秦简夫等等。他们的许多优秀作品，在文学史上也有重要的地位。比如《赵氏孤儿》（纪君祥著），以歌颂救助被迫害者的正义精神为主题，全剧充满了昂扬的正气，是中国戏剧史上具有代表性的悲剧作品之一。《李逵负荆》（康进之著），描写了梁山好汉李逵嫉恶如仇而又直率鲁莽的个性和他勇于承认错误的优良品质。元杂剧中以梁山好汉为内容的很多，《李逵负荆》是其中最成功的一部。《秋胡戏妻》（石君宝著），成功

地塑造了一位具有鲜明个性的农村妇女形象，表现出妇女不容侵犯的人格力量。《柳毅传书》（尚仲贤著）和《张生煮海》（李好古著）是元杂剧中最为成功的两个神话剧，两个剧都描写的是神（龙女）与人（书生）的爱情故事，表现了封建社会男女青年追求理想婚姻的坚强意志。《虎头牌》是女真族作家李直夫的代表作。剧中写的是女真族将领山寿马坚守军法责罚叔父的故事，歌颂了奉公忘私的优良品德。元杂剧中的公案戏特别多，如李潜夫的《灰阑记》、郑廷玉的《后庭花》、孟汉卿的《魔合罗》、无名氏的《陈州粳米》等等。这些剧目有的表现了人民群众对清官的企盼，有的表现了有正义感的官吏的智慧。其他如郑廷玉的《看钱奴》、乔吉的《金钱记》、秦简夫的《东堂老》、无名氏的《独角牛》等，都各具特色，这里不再一一赘述。

应当指出的是，由于时代和历史的局限，元杂剧中许多作品所表现的思想倾向，往往是民主性的精华与封建性的糟粕杂糅在一起的。封建阶级的等级观念、宿命论思想、封建伦理道德等等，在元杂剧中多有所见。对这些消极思想倾向，是我们在欣赏元杂剧时须加辨识的。在表现形式上，元杂剧创作的模式化比较明显，同类题材作品中剧情发展雷同化严重。比如，凡爱情戏，情节脉络皆为秀才、小姐一见钟情，后花园幽会，爱情遇阻，秀才赴京赶

考金榜题名，最后有情人终成眷属。凡公案戏，多半是案发后地方官或贪或昏，判案不公，最后包拯复判，公正结案。再比如，许多故事的发生地，都安排在开封、郑州、洛阳一带，凡是女婢，十有八九取名梅香，而男差则多称张千、李万等等。这种模式化、雷同化无疑限制了元杂剧创作的艺术表现力，读者在阅读剧本时，往往会有似曾相识的感觉。

这本《元曲故事》所选30种剧目，都是在文学史上较有价值的和深为人民群众所喜闻乐见的。在改写过程中，笔者尽量忠于原著，只是将原文中的个别不合情理的细节，在不影响整个剧情的前提下，做了提纯和删节。由于篇幅的限制，在叙述故事时，原著中的许多优美唱词未能在文中得到表现，因此读者从中很难品尝到元杂剧的“原汁原味”。这不能不是一件憾事。

荣 斌

## 救 风 尘

原著：关汉卿

宋朝时候，郑州有个浪荡子弟，名叫周舍。这周舍，在郑州整日出入秦楼楚馆，在歌妓舞女身上大把大把地花钱。他曾作诗自况：“酒肉场中三十载，花星整照二十年；一生不识柴米价，只少花钱共酒钱。”周舍很会玩弄女人，经常用虚情假意骗取一些青年女子的信任，弄到手后就百般虐待，郑州的女孩子吃他亏的可真不算少。此人为什么敢这么胡来？原来，他一是仗着有钱，二是仗着他父身为郑州同知，别人不敢惹他。

这一年，周舍做买卖来到了京城汴梁（今开封）。这汴梁城十分繁华，花街柳巷比那郑州则别有一番天地。周舍哪里还有心思去做什么生意，整天往那妓院里钻，推杯把盏，眠花宿柳，除了玩还是玩。后来，他遇到了一位名叫宋引章的妓女，觉得这女子别有风韵，便泡上了。

这宋引章本来也是良家女子，只因父亲过世早，母女二人无以为生，便干了这卖笑的营生。宋引章不仅年轻貌美，还有些文化教养，虽沦落于烟花场中，却没有一般烟花女子的俗气，在汴梁城的青楼

女子中，也小有名气。在先，有位名叫安秀实的洛阳秀才跟她好过一阵子，安秀实曾提出要娶她为妻，她也答应了。只是后来安秀实床头金尽，囊中拮据，宋引章母女二人对安秀实才渐渐冷淡起来。周舍泡上宋引章，正是赶上了这个空档。

这周舍比安秀实可是鬼多了。他不仅舍得在宋引章身上花钱，也舍得在宋引章的老母亲身上花钱。他整天泡在宋家，夏天替老太太扇扇子，冬天为老太太暖被窝，对宋引章更是百般“体贴”。经不住他这软磨硬泡，宋引章终于答应嫁给他为妻了。宋引章的母亲毕竟老于世故，她见周舍虽对女儿十分殷勤，但总有些虚情假意，她怕女儿日后吃亏，所以一直拖着这桩婚事，不肯点头。可那宋引章早已被周舍灌足了迷魂汤，实心实意地要嫁给周舍，还一再恳求母亲答应。老母亲被她缠得没办法，再说也确实说不出周舍什么不是来，最后终于答应了。

宋引章要嫁给周舍的消息，很快便传到了安秀实的耳朵里。这安秀实是打心眼里喜欢宋引章的，听到这消息，心中真不是滋味！他想，自己口拙舌笨的，没有本事劝转宋引章，便找宋引章的好姐妹赵盼儿去了。这赵盼儿与安秀实是同乡，也是洛阳人，与宋引章则是有八拜之交的姐妹。赵盼儿虽然也是一名妓女，但她颇有侠胆义肠，喜欢济人厄困，在青楼女子中颇有一些威信。赵盼儿见安秀实请她去

劝宋引章，心知宋引章早已深深迷上了周舍，八成是劝不转的，但她还是答应了。她还告诉安秀实，这烟花场上，有不少年轻姐妹想快快从良，急急忙忙找了个丈夫，结果呢，不少人嫁过去后不多久便被折磨得不像人样儿了。到那时候，她们跟谁去诉苦！只能恨自己命薄。安秀实问赵盼儿自己今后的打算。赵盼儿说：“我反正不想嫁人了。你瞧，来我们这种地方的男人，有几个是好人？十有八九是败坏人伦的公子哥儿。倘若嫁给这种人，你就是按‘三从四德’做了，他到时也还是说你是烟花场中出来的，不是什么好人。你想想，到了这个份儿上，嫁人还有什么意思？这次宋引章要嫁给周舍，我是真怕她从这个火坑跳到另一个火坑去呢！”

赵盼儿到了宋家后，话说了千千万万，也没能说动宋引章。这本来也是赵盼儿预料之中的事情，她只好告辞了。正当她要离开时，周舍带着一帮人送彩礼来了，他见了赵盼儿，便上来讨好卖乖地请赵盼儿留下吃酒席。赵盼儿说自己有事，便拔腿要走。周舍上来拦住她，说：“好姐姐，我找你还有事呢！”赵盼儿问：“什么事？”他说：“我请姐姐为我保婚。”赵盼儿对这桩婚事本来就有自己的想法，再看到周舍那副嘴脸，哪还肯保什么婚。她一甩袖子，就抽身走了。回去后，赵盼儿把情况向安秀实说了。安秀实心灰意冷，便想离开汴梁回洛阳去。赵盼儿凭

经验知道，宋引章的事情肯定会有变化，便劝安秀实在汴梁再留些日子。

周舍在宋家大摆酒席后，就算办了婚礼，第二天便带着宋引章回郑州去了。

宋引章到了周家，头一天就被周舍打了五十棍，说这叫“杀威棒”，要打掉她身上的烟花女子习气。宋引章一心一意跟他过日子，早在汴梁时就已收了心，这五十杀威棒实在吃得冤枉，可是她忍下了。谁知，后来周舍天天朝打暮骂，莫说夫妻之情了，简直拿宋引章不当人待。宋引章跟他讲理，他却说：“落在我手里的女人，只有打死的，没有休弃的！”照样每天玩够了就打。宋引章这时候，才深深后悔了。可她身边一个亲人也没有，有谁能帮助她呢。就这样，宋引章挨了一天又一天。

周家隔壁是家杂货铺，店主王掌柜时常看到和听到宋引章挨打的情况，十分同情她。一天，宋引章听说王掌柜要去汴梁进货，便偷偷写了一封信，让他带到汴梁交给自己的母亲。她在信上诉说了自己在周家的遭遇，请母亲去找赵盼儿，求赵盼儿帮忙把她救出火坑。

宋引章的母亲收到信后，没敢多耽搁，一边抹着老泪，一边赶往赵盼儿家去了。赵盼儿看了宋引章的信，心里难过死了，她想：“引章跟我姐妹一场，当初我没能留住她，是我一错，如今我若不能解救



她，岂不又是一错！可我一个弱女子，怎样才能解救得了她呢？”她打开箱子，取出了自己多年积攒的一些碎银子，交给宋母，说：“大妈，你拿这些钱去把引章赎回来吧！”老太太说：“这怕是白搭。你没见引章那信上写了吗，周舍说‘只有打死的，没有休弃的’。”赵盼儿这可真犯难了。忽然，她在镜子中看到了自己的身影，便心生一计。她说：“大妈，我有办法了。我写一封信给你，让那王掌柜捎给引章就行。”老太太问她用什么办法能救出女儿，赵盼儿说：“你放心就是了，我一定让引章回到你身边来。”

宋母拿着赵盼儿的信走后，赵盼儿便精心梳妆打扮了一番，穿上最漂亮的衣裳，到郑州去了。

赵盼儿来到郑州，在一家门前挂着“周记客店”招牌的旅店住了下来。店小二见来了这么一位花枝招展、艳美无比的女人，照应一下后便拔腿出了店门。那店小二干什么去了？原来，这周记客店是周舍开的。他开这客店，一是为了赚钱，二是便于招徕女人。他对店小二有吩咐，店里只要住下了漂亮女人，不管他在哪里，正干什么，必须立即通知他。所以，店小二刚安顿下赵盼儿，就忙着出去找周舍报信去了。店小二从妓院找到赌场，好不容易找到了周舍。周舍一听，扔下手里的赌具就赶回店里来了。